

KÖGEL

NOVUM: LIGHT & STRONG

VEÍCULOS DE CAIXA ABERTA DA KÖGEL



PASSIONEERING PARA OS NOSSOS CLIENTES

O que é que é mais emocionante do que o setor dos transportes? O futuro do setor dos transportes! É a ele que nos dedicamos de corpo e alma, com a convicção e a experiência de que a rentabilidade tem de ser permanentemente repensada de uma nova forma. A pressão da concorrência sobre os nossos clientes aumenta. Ainda bem que podemos aliviá-los de uma parte dela – tal como fazemos com aquela carga que movimentam diariamente e de forma fiável com os reboques da Kögel. Uma colaboração estreita e em parceria com os nossos clientes é, decisivamente, a origem de todas as inovações. Só assim conseguimos identificar rapidamente as necessidades e os requisitos em mutação – e colocar no mercado as soluções devidamente adequadas. Para o efeito, confiamos na arte da engenharia à qual somos fiéis há mais de 80 anos. O nosso empenho numa qualidade sem compromissos. E, naturalmente, a nossa equipa dedicada e competente.

Da prática à teoria e da teoria à prática. A Passioneering nunca para.

Todos os desafios dos nossos clientes são considerados diretamente já na fase de desenvolvimento. As inovações são submetidas a testes intensivos que vão muito além dos requisitos normais. Manobras de condução extremas, cargas extremamente pesadas, vias em mau estado, chuva, neve, gelo e sol abrasador – todas estas condições têm de ser superadas pelos nossos veículos sem qualquer problema. Só aí ficamos satisfeitos, pelo menos momentaneamente. Pois, dessa forma, podemos ter a certeza de que os nossos clientes mais exigentes também o ficarão. No entanto, cada final de um novo desenvolvimento é, para nós, apenas o início de algo novo. Afinal, tudo o que fazemos gira em torno do futuro do setor dos transportes.

Mais informações sobre o tema Passioneering e sobre os nossos excecionais padrões de qualidade em www.koegel.com

A NOVA
GERAÇÃO DE REBOQUES:
NOVUM 4

O PARCEIRO ROBUSTO
E DURADOURO:
KÖGEL CARGO 6

CARREGAR MAIS COM
MENOS ESFORÇO:
KÖGEL LIGHT^{PLUS} 8

VOLUME
EXTRAORDINÁRIO:
KÖGEL MEGA 10

O SEU
SETOR:
A NOSSA SOLUÇÃO ... 12

COMPONENTES SUPLEMENTARES:
**CAIXAS DE ARRUMAÇÃO
E COMPARTIMENTOS ... 28**



AS SUAS VANTAGENS –
QUALIDADE 30

AS SUAS VANTAGENS –
INDIVIDUALIZAÇÃO31

AS SUAS VANTAGENS EM SÍNTESE

A RENTABILIDADE ELEVADA A NOVOS PADRÕES

Carroçaria reforçada

As forças a que a carroçaria está exposta durante a marcha são derivadas diretamente para o quadro, através das longarinas, graças à nova consola de ar e luz do painel dianteiro. Desta forma, o painel dianteiro está apoiado de forma estável para a frente e a durabilidade da carroçaria aumenta.

Comprimento idêntico de ripas

As hastes transversais do mesmo tamanho garantem uma aplicação flexível das ripas de encaixe.

Diversidade

Muitas das variantes dos veículos de caixa aberta da Kögel - Cargo, Mega e Light^{plus} da geração NOVUM já estão disponíveis.

Novo quadro exterior

Melhor acessibilidade graças ao quadro exterior perfurado em aço Vario Fix deslocado para o interior e a uma fixação simples da carga através de um ângulo de amarração otimizado.

Processo de carregamento seguro

Superfície de encosto completa para um carregamento e descarregamento seguros e simples pela lateral. Possibilidade de adaptação individual do suporte de ripas a qualquer momento.



Quadro

Quadro tipo escada soldado, estável e à prova de torção, com suportes transversais de inserção para elevadas cargas úteis e cargas localizadas.



Carroçaria Strong & Go

Equipamento opcional.
Lona reforçada para o tejadilho e para as laterais. Para bebidas, fixação da carga com uma fila de ripas, Diretiva Daimler 9.5, também possível sem ripas. Ver página 7



Utilização simples

Graças ao auxiliar de desalavancamento ao abrir as lonas: "Efeito de pá de bolo"

Fechos das portas

Possibilidade de abertura fácil e simples com uma mão.

Durabilidade

Uma nova chapa de cobertura, 40 mm mais estreita e reforçada na parte traseira, garante uma estabilidade ainda maior.



Ripa têxtil de encaixe FastFix KÖGEL

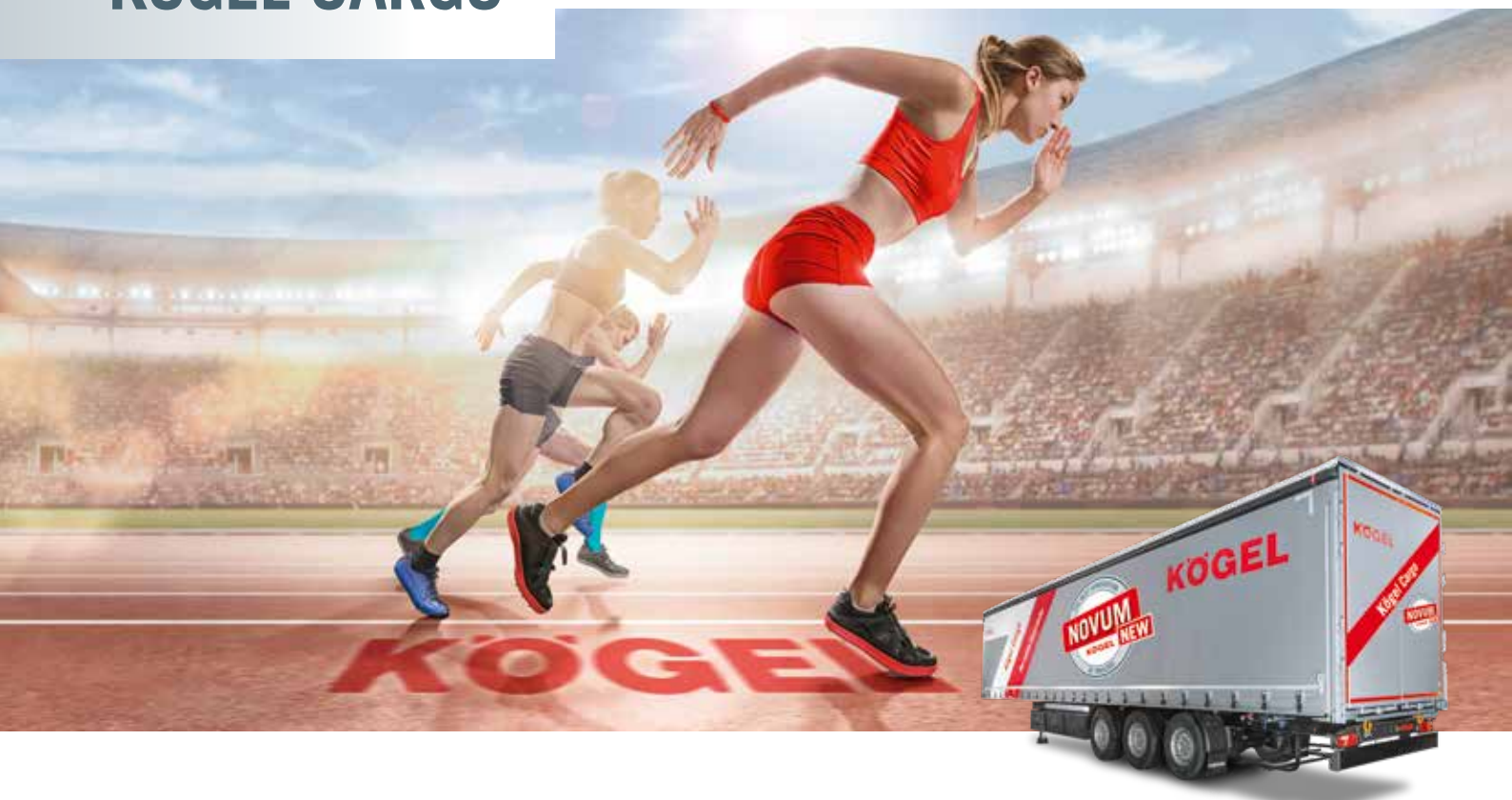
Equipamento opcional. Armazenamento economizador de espaço, apenas 495 gramas por cada ripa têxtil de encaixe, segurança acrescida.

Manuseamento simples

Anéis de amarração em forma de T facilitam o manuseamento. Força de tração acrescida de 2500 quilogramas.

O PARCEIRO ROBUSTO E DURADOURO

KÖGEL CARGO



O Kögel Cargo: o parceiro de confiança para as empresas de logística que valorizam um veículo estável e duradouro mas que, no entanto, gostariam de abdicar de pesos elevados. O Cargo está disponível em diversas variantes de quadro e carroçaria, permitindo-lhe, assim, encontrar a solução ideal à sua medida.

CONVENCE COM...

o seu quadro tipo escada
soldado, robusto e estável



..... o seu peso próprio
reduzido



DISPONÍVEL COMO...

... braço do quadro de 90 mm
e 120 mm



..... carroçaria FlexiUse



O SEU SETOR – A NOSSA SOLUÇÃO PARA...

..... bobinas

..... papel

..... ferry

..... coil rail

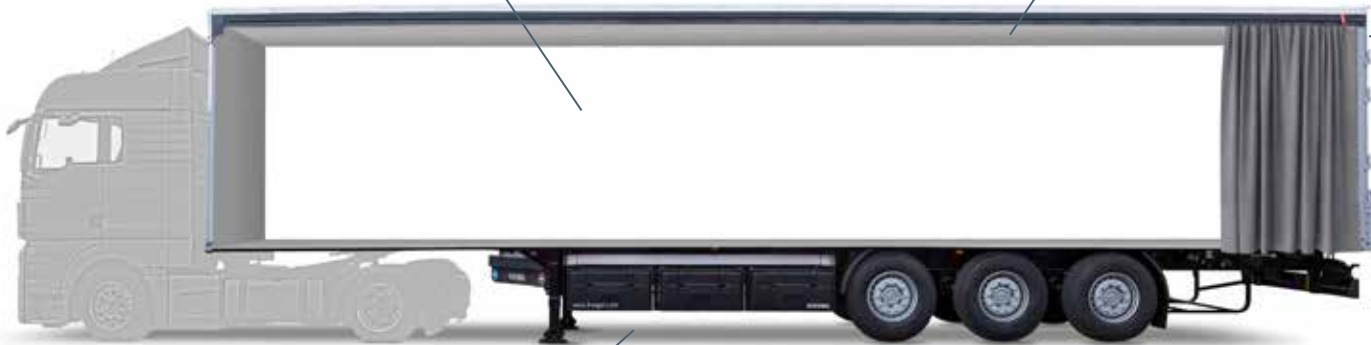
Com ou sem taipais



Strong & Go



manuseamento mais rápido, mais simples e mais seguro no carregamento e descarregamento

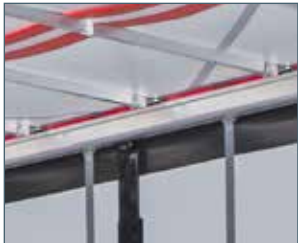


Selagem aduaneira



aplicação normal ou com proteção aduaneira para o tráfego transfronteiras

Com e sem tejadilho de elevar



aumentar a altura de carga lateral para o carregamento pela lateral e, simultaneamente, a largura da área de carga até ao tejadilho graças ao perfil para cinta de tejadilho em L de 163 mm

cinta para tejadilho de 103 mm

..... bebidas indústria automóvel

CARREGAR MAIS COM MENOS ESFORÇO

KÖGEL LIGHT^{PLUS}



Menos + Menos é igual a Mais: também na Kogel, uma redução da altura do braço do quadro e um quadro otimizado em termos de peso dão origem ao Kogel Light^{plus}. No seu desenvolvimento, a ênfase recaiu sobre a redução do peso de base e, ao mesmo tempo, sobre uma estabilidade e durabilidade elevadas. Graças ao formato modular, muitas das variantes de equipamento do Cargo estão também disponíveis para o Light^{plus}.

CONVENCE COM...

..... o seu peso próprio
reduzido a partir de 4822 kg



.... o seu quadro estável e
duradouro



DISPONÍVEL COMO/COM...

..... tejadilho de
elevar opcional



..... carroçaria FlexiUse



O SEU SETOR – A NOSSA SOLUÇÃO PARA...

..... bobinas

..... papel

..... bebidas

..... papel

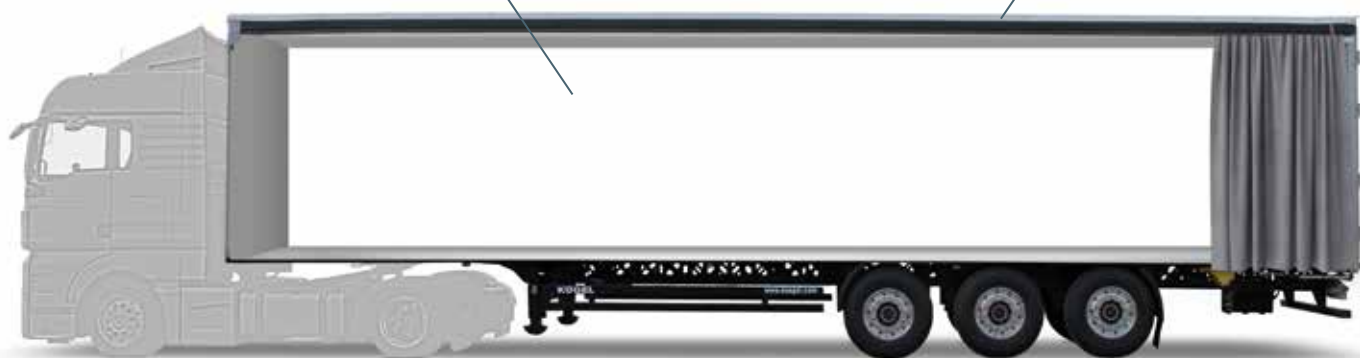
Com ou sem taipais



Strong & Go



manuseamento mais rápido, mais simples e mais seguro no carregamento e descarregamento



EQUIPAMENTOS...

Equipamento em alumínio para redução do peso



Jantes



Apoios do prato



Reservatório de ar



Barras transversais de tejadilho

VOLUME EXTRAORDINÁRIO

KÖGEL MEGA



Paralelamente à estabilidade e à durabilidade com um peso de base reduzido, o destaque do Kögel Mega reside no volume útil do compartimento de carga para a sua tarefa de transporte – a largura da área de carga, com uma altura interior livre de três metros, pode ser utilizada na totalidade até ao tejadilho. Um quadro mais baixo, bem como os chassis otimizados para pneus de 19,5", permitem obter um volume máximo na carroçaria. Tudo isto faz do Kögel Mega o parceiro preferido para o transporte na indústria automóvel.

CONVENCE COM...

..... o seu quadro estável



..... a sua carroçaria de altura regulável



DISPONÍVEL COMO/COM...

..... carroçaria FlexiUse



O SEU SETOR – A NOSSA SOLUÇÃO PARA...

..... bobinas

..... ferry

..... rail

..... papel

Com ou sem taipais



Strong & Go



manuseamento mais rápido, mais simples e mais seguro no carregamento e descarregamento



Selagem aduaneira



aplicação normal ou com proteção aduaneira para o tráfego transfronteiras

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

TRANSPORTE DE BOBINAS



DISPONÍVEL...



... para o Kögel Cargo,
também na versão Rail

Carga de linha máx. de 30 t
distribuída uniformemente por
1,5 m sobre o ponto de gravidade
da carga útil.



... para o Kögel Mega

Carga de linha máx. de 25 t
distribuída uniformemente por
2 m sobre o ponto de gravidade
da carga útil.

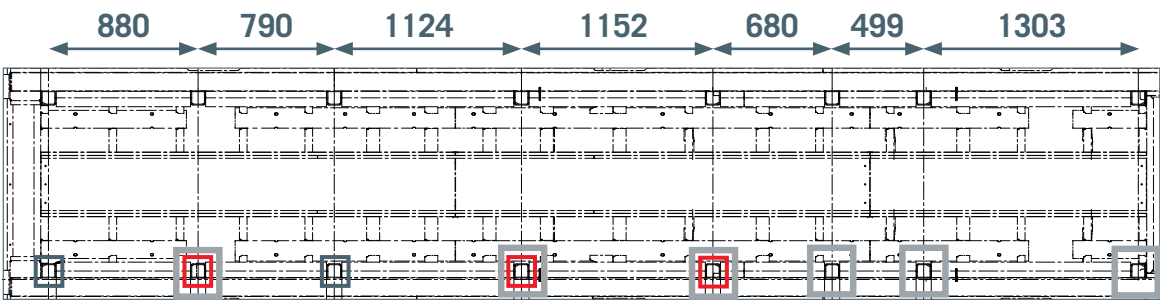


... para o Kögel Light^{plus}

Carga de linha máx. de 27 t
distribuída uniformemente por
1,5 m sobre o ponto de gravidade
da carga útil.

DADOS TÉCNICOS DO EQUIPAMENTO DE BASE

Cavidade para bobinas de **7200** mm (de série no Cargo, Mega e Light^{plus})

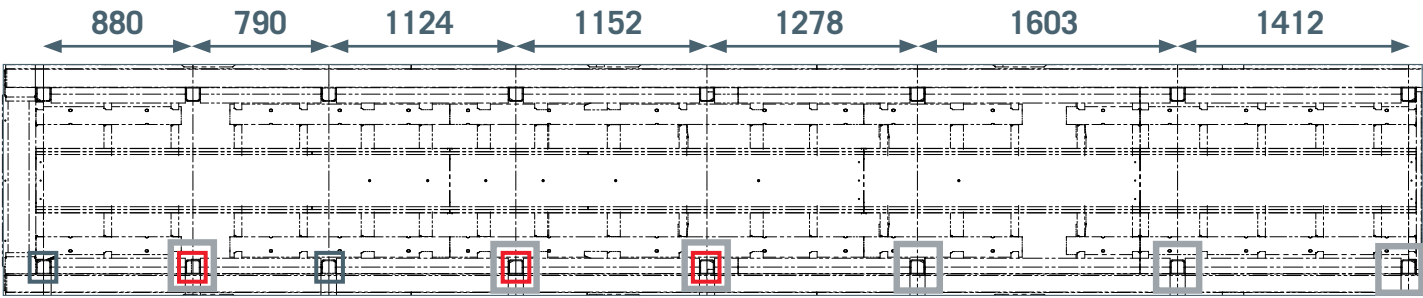


☐ SÉRIE

☐ 3 PARES DE BOLSAS PARA FUEIROS ADICIONAIS

☐ 6 PARES DE BOLSAS PARA FUEIROS ADICIONAIS

Cavidade para bobinas de **9000** mm (opcional para Cargo e Mega)



☐ SÉRIE

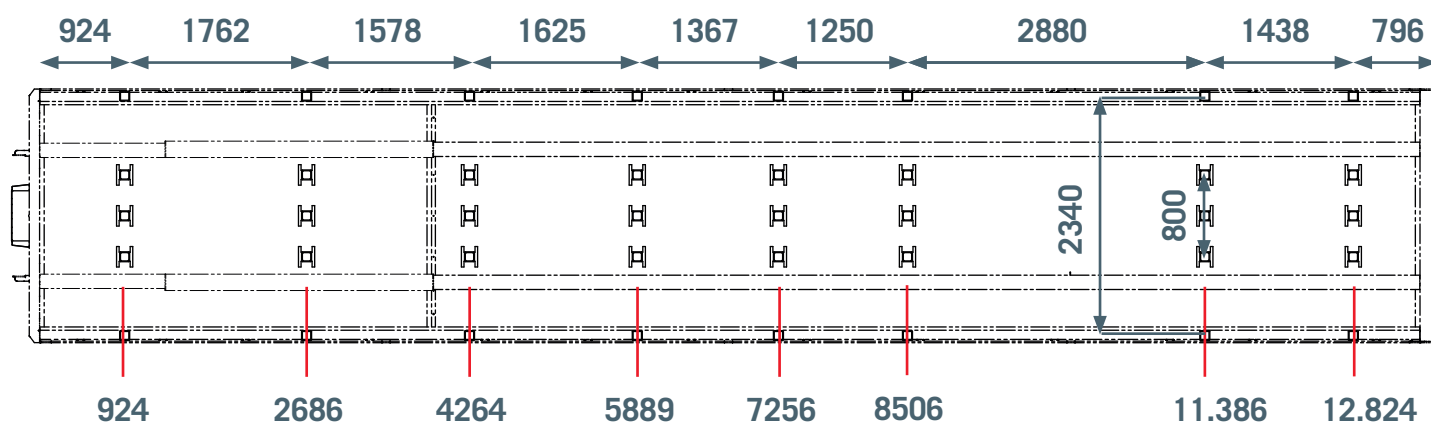
☐ 3 PARES DE BOLSAS PARA FUEIROS ADICIONAIS

☐ 6 PARES DE BOLSAS PARA FUEIROS ADICIONAIS

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

TRANSPORTE DE AÇO

DADOS TÉCNICOS DO EQUIPAMENTO DE BASE



↔ Distância entre os fueiros

| Distância entre o painel dianteiro e os fueiros



8 barras para fueiros: variabilidade máxima

ARMAZENAMENTO PARA FUEIROS DE ENCAIXE EM TUBO QUADRADO



armazenamento
para 16 fueiros



armazenamento
para 8 fueiros



novo armazenamento
lateral para
8 fueiros

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

TRANSPORTE DE BEBIDAS



DISPONÍVEL...



... para o Kögel Cargo



... para o Kögel Mega



... para o Kögel Light^{plus}

LARGURA DE CARREGAMENTO DE 2400 MM

Carroçaria padrão



a base de ripas variável pode ser utilizada como substituição da fila de ripas mais inferior

transporte de bebidas de 1 nível com 2 filas de ripas de encaixe
transporte de bebidas de 2 nível com 3 filas de ripas de encaixe

Carroçaria do Strong & Go



transporte de bebidas de 1 e 2 níveis com 1 fila de ripas de encaixe

Ao utilizar taipais, o número de ripas de encaixe necessárias será diferente.

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

TRANSPORTE DE BEBIDAS

LARGURA DE CARREGAMENTO DE 2140 MM (GRADES DE GARRAFAS DE ÁGUA)



3 filas de barras de inversão em alumínio

TRANSPORTE DE BARRIS



1 fila de ripas de encaixe em alumínio para cada nível de barris

ARMAZENAMENTO LATERAL NO VEÍCULO PARA RIPAS DE ENCAIXAR



armazenamento para
ripas de encaixar



FastFix, a ripa de
encaixar têxtil
da Kögel



SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

INDÚSTRIA AUTOMÓVEL



Transporte automotivo: é, normalmente, sinónimo de transporte de caixas de grade ou de estrados de carga pequenos sobre paletes. Mas também pode incluir armações de transporte especiais e, inclusivamente, grandes secções de quadros. Como norma industrial para este tipo de transporte, aplica-se igualmente a Diretiva Daimler 9.5

DISPONÍVEL...



... para o Kögel Cargo

O faz-tudo para qualquer tarefa de transporte.



... para o Kögel Mega

Volume para 3 caixas de grade sobrepostas.



... para o Kögel Light^{plus}

Maior carga útil com uma capacidade de descarga uniforme.

EQUIPAMENTO SEGUNDO A DIRETIVA DAIMLER 9.5



lona com 24 tensores



encosto para paletes

Carroçaria padrão



2 filas de ripas de encaixar

Carroçaria do Strong & Go



sem ripas de encaixar

Para o transporte de estrados de carga pequenos, a Diretiva Daimler 9.5 especifica a utilização de ripas de encaixar.

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

RAIL



O modelo “Rail” para semirreboques significa tanto como: carregar um semirreboque para um vagão de comboio com um guindaste. Para o efeito, o veículo tem de possuir um equipamento especial:

EQUIPAMENTO...



extremidades com garras



fixos no modelo de ferrovia



lona lateral e lona do tejadilho
no modelo de ferrovia

DISPONÍVEL...



... para o Kögel Mega



... para Coil Rail



... para Cargo Rail

Os vagões de bolsa distinguem-se pelo modelo, por isso, nem todos os semirreboques são adequados para todos os vagões de bolsa.

Desenvolvido para o carregamento em vagões de bolsa do tipo “e l f l g l i”

Desenvolvido para o carregamento em vagões de bolsa do tipo “a l c l d l e l f l g l h l i”

Desenvolvido para o carregamento em vagões de bolsa do tipo “a l c l d l e l f l g l h l i”



O número de codificação ferroviário dos veículos depende diretamente da altura total do veículo no vagão de bolsa. O número de codificação ferroviário determina as linhas ferroviárias em que um veículo pode circular.

P400
Altura livre sob o tejadilho:
2950 mm
Altura do cavalete: 880 mm

P400
Altura livre sob o tejadilho:
2710 mm
Altura do cavalete: 980 mm

P390
Altura livre sob o tejadilho:
2710 mm
Altura do cavalete: 980 mm

Os dados relativos à compatibilidade com vagões de bolsa e ao número de codificação ferroviário dizem respeito ao equipamento de base dos veículos.

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

RORO



O tráfego RoRo (Roll-on/Roll-off) descreve a utilização de veículos em ferries. Os semirreboques são fixados nos ferries tal como se de uma carga se tratasse.

No transporte RoRo, faz-se a distinção entre 2 tipos:

- 1) Transporte com acompanhamento - com veículo trator
- 2) Transporte sem acompanhamento - sem veículo trator

DISPONÍVEL PARA/NO...



... para o Kögel Cargo

RoRo com acompanhamento
RoRo sem acompanhamento
RoRo Strong sem acompanhamento



... para o Kögel Mega

RoRo com acompanhamento
RoRo sem acompanhamento
RoRo Strong sem acompanhamento



... para o Kögel Light^{plus}

RoRo com acompanhamento

EQUIPAMENTO RORO



4 pares de olhais de amarração para cargas pesadas



RoRo com acompanhamento



RoRo sem acompanhamento



RoRo Strong sem acompanhamento

SOLUÇÕES DA KÖGEL AO DETALHE PARA SETORES ESPECÍFICOS

TRANSPORTE DE PAPEL



Transporte de papel: uma das tarefas de transporte mais desafiantes, uma vez que os rolos de papel são, simultaneamente, pesados e vulneráveis a danos devido à humidade e aos esforços mecânicos. Com os veículos da geração Novum, a Kögel disponibiliza um elevado grau de estanqueidade da carroçaria e, ao mesmo tempo, uma fixação correta da carga através das soluções especiais para o transporte de papel.

DISPONÍVEL...



... para o Kögel Cargo



... para o Kögel Mega



... para o Kögel Light^{plus}

TRANSPORTE DE ROLOS DE PAPEL

Dependendo do peso ou do tamanho correspondente, os rolos de papel são transportados na posição horizontal ou vertical. Calhas para o papel embutidas no solo.

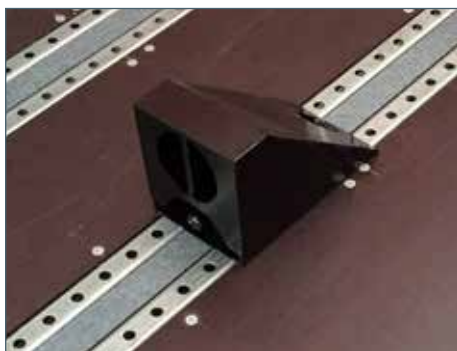


calhas em alumínio



calhas em aço

calhas combinadas para a fixação da carga com cunhas e a utilização de calhas com rodas para o papel



cunha na calha, sentido longitudinal



cunha na calha, sentido transversal



placa adaptadora



cunha com placa adaptadora

COMPONENTES SUPLEMENTARES

CAIXAS DE ARRUMAÇÃO E COMPARTIMENTOS

CAIXAS DE ARRUMAÇÃO PARA PALETES



caixas de arrumação para 24, 30 e 32 europaletes



caixa de arrumação para 8 europaletes

CAIXAS PARA FERRAMENTAS



caixa para ferramentas grande. Dimensões (interiores): aprox. 923 x 422 x 460 mm



caixa para ferramentas pequena. Dimensões (interiores): aprox. 545 x 400 x 400 mm

COMPARTIMENTO PARA ACESSÓRIOS DE FIXAÇÃO DE CARGA – TRANSPORTE DE PAPEL



compartamento no painel dianteiro



compartamento no quadro

COMPARTIMENTO PARA RODAS SOBRESSALENTES



cesto para 2 rodas sobressalentes



guincho para uma roda sobressalente

AS VANTAGENS PARA SI – QUALIDADE ✓



Segurança

Os componentes cuidadosamente pensados garantem uma elevada segurança ativa e passiva: elementos de revestimento no quadro, especialmente desenvolvidos para proporcionar uma melhor aerodinâmica, proteções contra o encaixe de acordo com a nova diretiva CE, fixação da carga de série de acordo com a norma EN 12642 XL, RSS para uma maior estabilidade de condução e válvula de elevação e rebaixamento otimizada em termos de segurança (tejadilho de elevar com aprovação BG). Além disso, os veículos da Kögel possuem excelentes características de arraste.



Sistema eletrónico e iluminação

EBS instalado de série. A iluminação está totalmente disponível na variante LED, para maior durabilidade e menor consumo de energia.



Proteção contra o encaixe

A proteção lateral reforçada contra o encaixe aumenta a segurança de todos os utentes da estrada. É montada e substituída individualmente.

Suporte para as luzes

O suporte para as luzes é composto por plástico resistente ao impacto e oferece proteção a 100% contra a corrosão. É montado e substituído individualmente.



Proteção contra a corrosão

O revestimento KTL Nano Ceramic plus, a solução mais recente e mais avançada de tratamento industrial de superfícies, oferece as mesmas propriedades extraordinárias que a fosfatagem de zinco utilizada até ao momento, mas é mais ecológico e apresenta um balanço energético melhor. O revestimento da superfície, duradouro e limpo, pode ser novamente pintado em qualquer momento.



Assistência

Em www.koegel.com, pode consultar oferta de serviços abrangentes, a qualquer hora e em qualquer lugar. Os trabalhos de reparação e garantia podem ser processados facilmente online. A nossa linha de assistência está disponível 24 horas por dia e acessível em muitos idiomas europeus.



Testes extensivos

Todos os componentes do veículo são testados segundo os mais elevados padrões, através de métodos de verificação estáticos e dinâmicos.



Proteção ambiental e sustentabilidade

Os veículos da Kögel contribuem ativamente para reduzir o consumo de combustível e o impacto ambiental: A aerodinâmica é otimizada, as emissões de ruído são reduzidas construtivamente, na produção são cumpridos os exigentes requisitos para a proteção ambiental e para a reutilização dos materiais utilizados.



Fixação da carga e resistência da carroçaria

A Kögel cumpre os requisitos de resistência de carroçarias reforçadas, segundo a norma EN 12642 XL. Nos veículos com este certificado, a fixação da carga funciona de uma forma muito simples: Com uma carga em todo o comprimento e retida para trás, a carroçaria absorve todas as forças da dinâmica de condução segundo a norma VDI 2700.



Kögel PurFerro –

a tecnologia de painéis sanduíche para veículos de caixa fechada e veículos com caixa frigorífica



Kögel Trailer Axle –

o eixo para reboques da Kögel



Kögel Telematics –

módulo de telemática Kögel Trailer + Portal Web de telemática da Kögel



Kögel Strong & Go –

a inovadora carroçaria da geração NOVUM em combinação com uma lona de tejadilho integral da Kögel reforçada com suportes de cinta

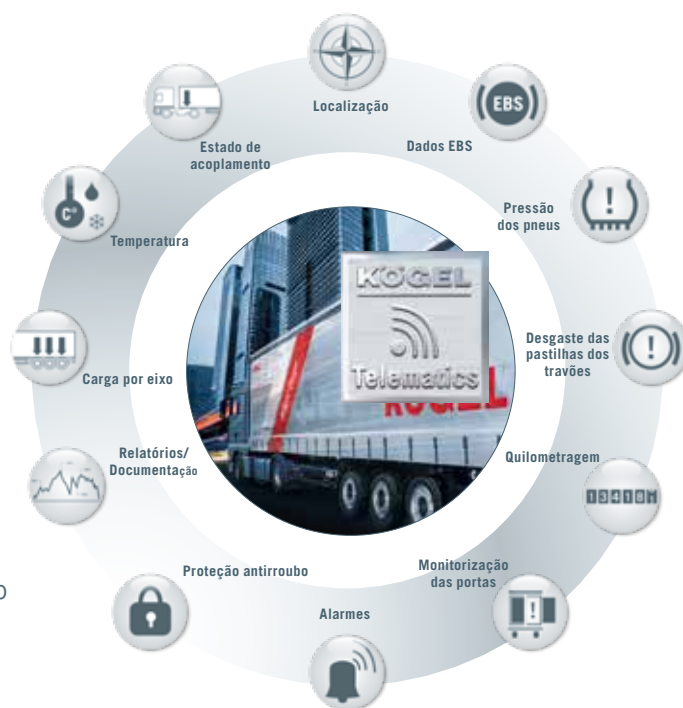
AS VANTAGENS PARA SI – PERSONALIZAÇÃO ✓

A Kögel oferece uma série de soluções especiais.

A grande variedade de modelos para o transporte com requisitos especiais é desenvolvida pela Kögel em função das necessidades do cliente.

Kögel Telematics – As vantagens em síntese

- ✓ Reduzir os custos operacionais
- ✓ Aumentar a eficiência
- ✓ Transparência e otimização dos processos de logística
- ✓ Transparência do estado e da disponibilidade do veículo
- ✓ Controlo e monitorização da carga, p. ex., temperatura da mercadoria
- ✓ Dados importantes do reboque estão disponíveis visualmente no portal de telemática baseado na Web
- ✓ Monitorização do reboque relativamente a roubo através de alarmes atempados e procura do reboque via localização



Kögel Full-Service

- ✓ Todos os trabalhos de manutenção prescritos e recomendados pela Kögel, segundo a lista de verificação de manutenção, incluindo todas as peças de substituição, fluidos e lubrificantes necessários (exceto combustível)
- ✓ Todas as reparações de desgaste que venham a ser necessárias com utilização e funcionamento adequados e corretos
- ✓ O controlo de contas, a gestão de faturas e o processamento na oficina
- ✓ Custos de mão-de-obra, custos de material e custos de inspeção para os controlos obrigatórios: inspeção principal, inspeção de segurança nos termos da §29 StVZO realizadas por organismos de inspeção autorizados, p. ex., TÜV, DEKRA, GTÜ e inspeção LASI anual do certificado de fixação de carga segundo da norma EN 12642 – XL

Pacotes de fixação da carga Kögel

tal como certificado XL (com bebidas), fixação da carga Daimler 9.5 para o transporte de pneus, octabins e papel reciclado.

Pacotes de segurança Kögel

tal como monitorização da pressão dos pneus OptiTire, SAF Tire Pilot, RSAB e telemática.

KÖGEL

Kögel Trailer GmbH | Am Kögel-Werk 1 | 89349 Burtenbach | Germany
Tel. +49 8285 88 - 0 | fax +49 8285 88 -17905 | info@koegel.com
www.koegel.com

Instruções de segurança! A utilização dos atrelados só se pode realizar mediante o cumprimento expresso de todas as regras de trânsito, de todas as normas das associações profissionais e de todas as normas técnicas de fixação da carga. Não assumimos qualquer responsabilidade por enganos e por erros de impressão. Reservado o direito a alterações técnicas. Printed in Germany. Proibida a reimpressão 07/19. N.º encomenda: 100-1120-PT